

## Battenfeld

### Moses Blumenthal<sup>1</sup>

geb. 4.3.1816 in Battenfeld

gest. 27.6.1879<sup>2</sup>

#### **Eltern:**

Joseph Blumenthal und

Rebekka, geb. Reis

#### **Geschwister:**

Heinemann (1811-66)

#### **Ehefrau:**

Bertha, geb. Neuwahl (1821-71)

#### **Kinder:**

Rosalie (1853-?)

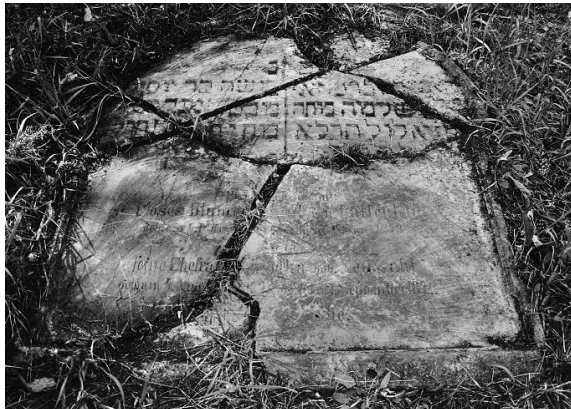
Toni<sup>3</sup> (später verheiratete Schreiber, in Brooklyn wohnhaft, Tochter Bella, verh. Max)

#### **Beruf:**

Färber

Im April 1875 meldete er den Tod Isaak Blumenthals beim Standesamt.<sup>4</sup>

Moses und Bertha Blumenthal wurden auf dem jüdischen Friedhof in Battenfeld beigesetzt.<sup>5</sup>



	פ'נ'
משה בר יוסף	.. ברטהא
מבט..נפל..	... שלמה מתה
מת ו' תמו[וז] תרל"ט	יז' אלול תרל"א
	.....

#### **Vorderseite:**

*(Übersetzung der hebräischen Inschrift, zweispaltig:)*

Hier ruhen

[...] Bertha

[...] Salomon. Sie starb

am 17. Elul [5] 631 (= 3.9.1871)

Moses, Sohn des Joseph

aus Bat(te)fel(d)

Er starb am 6. Tamus [5] 639 (=27.6.1879)

[.....]

*(Deutsche Inschrift darunter:)*

<sup>1</sup> alle nicht anders bezeichneten Informationen: 1200 Jahre Battenfeld (1978), S. 117

<sup>2</sup> In einem Papier der Sammlung von Reiner Gasse wird der 24. Juni 1879 als Todestag genannt.

<sup>3</sup> Quelle für Tochter Toni: Zeitungsartikel „Die Stiftungen von zwei Juden aus Battenfeld und Rennertehausen. Ein Beitrag zur Geschichte der Familie Blumenthal“ von Heinz Brandt, vgl. Joseph Aron Blumenthal

<sup>4</sup> Bericht des Polizeikommissariats Frankenberg vom 27.8.1966 (Sammlung Reiner Gasse)

<sup>5</sup> Geburts- und Sterbedaten, Fotos, Inschrift und Übersetzung: <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis//juf.html>;  
Angaben von LAGIS überprüft nach HStAM, Protokolle II Battenberg 9, Mappe 3 (Sterberegister 1862-74)

## **Battenfeld**

Hier ruhen sanft!

Moses Blumen(thal) von Battenfeld

geb.am 4. März 1816, gest. am 27. Juni 1879

und

seine Ehefrau Bertha, geb. Neuwahl

geb. am 4. Aug. 1821, gest. am 2. September 1871

Friede ihrer Asche